

2019年10月20日 星期日
Sunday, October 20, 2019

PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性廣告有效刊物

We Win Insurance Agency 唯安保險

Claire Li Tina Ding Joyce Wang Winnie Zhao
專業團隊 誠心誠信 優質服務
唯有您安心，我們才放心！

汽車、房屋 商業保險 (O) 713-484-7443
(F) 281-476-6184
Email: ask@wewinins.com
linco@wewinins.com
7001 Corporate Dr Ste100A Houston TX 77036

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com

美南日報 Southern Daily News

INTERNATIONAL TRADE CENTER 美國國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org

美南國際電視網 Southern Television

美南印刷廠 U.S.A. Printing

休士頓黃頁 Yellow Pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業·電視·黃頁·移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group
in USA Newspaper·Television·Yellowpages·Design

陳昭菁律師 & 費保祥律師
Chen & Associates Attorneys at Law

免費諮詢 832-373-7999
888-669-8405

各類移民 / 商業交易
商業及公司法務諮詢
稅法 / 跨國投資 / 商標申請

www.chenlegalservices.com

10333 Harwin Dr., #665, Houston, TX
7623 Louetta Rd., Spring, TX

美南新聞日報 ■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. ■ Serving Since 1979 NO. 12042

華府新聞日報 Washington DC · 芝加哥時報 Chicago IL · 達拉斯日報 Dallas TX · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 波特蘭新聞 Portland OR · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 黃頁: chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com 美南活動中心: activity@scdaily.com 美南電視: itv@scdaily.com 網址: www.scdaily.com

美國對歐盟 75 億美元產品加徵關稅



(本報訊) 根據世界貿易組織對空客公司補貼案的裁決結果和正式授權，美國 18 日正式對價值 75 億美元歐盟輸美產品加徵關稅。分析人士認為，此舉可能進一步加劇美歐之間的經貿爭端。

根據美國貿易代表辦公室本月初發表的聲明，美方對歐盟大型民用飛機加徵 10% 的關稅，對歐盟農產品和其他產品加徵 25% 的關稅。

歐盟貿易委員馬爾姆斯特倫日前在一份聲明中說，歐盟對於美方推進關稅計劃表示遺憾。這讓歐盟今後別無選擇，只能對波音公司的違規補貼行為採取關稅報復措施。她表示，相互加徵關稅不符合任何人的長遠利益，這將對美歐高度整合的飛機供應鏈造成非常嚴重的傷害，並對已經受到目前貿易緊張局勢影響的許多其他行業造成連帶傷害。

馬爾姆斯特倫指出，歐美均被發現違反世界貿易組織規則，作為全球最大的飛機製造商，歐美擁有共同責任坐下來談判達成一個平衡、符合世貿組織規則的解決方案。她還表示，歐盟委員會承諾捍衛歐洲企業、農民和消費者利益，將監測美國關稅報復措施對歐洲相關產品，特別是農產品的影響。

美方加徵關稅措施遭到多家商業組織的反對。美歐 15 家國際酒類飲料協會 18 日在寫給美國貿易代表和歐盟委員會的聯名信中表示，他們反對美國對歐盟的葡萄酒等產品加徵關稅，希望雙方通過談判解決貿易爭端，貿易戰沒有贏家。

世貿組織本月 2 日裁決，歐盟及其部分成員國仍違規補貼空客公司，美國將有權對價值 75 億美元的歐盟輸美商品採取加徵關稅等措施。隨後，美國貿易代表辦公室請求世貿組織召開會議，授權美國對歐盟產品採取報復措施。世貿組織爭端解決機構 14 日召開會議，同意正式授權美國對歐盟採取貿易報復措施。

（本報訊）根據世界貿易組織對空客公司補貼案的裁決結果和正式授權，美國 18 日正式對價值 75 億美元歐盟輸美產品加徵關稅。分析人士認為，此舉可能進一步加劇美歐之間的經貿爭端。

根據美國貿易代表辦公室本月初發表的聲明，美方對歐盟大型民用飛機加徵 10% 的關稅，對歐盟農產品和其他產品加徵 25% 的關稅。

歐盟貿易委員馬爾姆斯特倫日前在一份聲明中說，歐盟對於美方推進關稅計劃表示遺憾。這讓歐盟今後別無選擇，只能對波音公司的違規補貼行為採取關稅報復措施。她表示，相互加徵關稅不符合任何人的長遠利益，這將對美歐高度整合的飛機供應鏈造成非常嚴重的傷害，並對已經受到目前貿易緊張局勢影響的許多其他行業造成連帶傷害。

馬爾姆斯特倫指出，歐美均被發現違反世界貿易組織規則，作為全球最大的飛機製造商，歐美擁有共同責任坐下來談判達成一個平衡、符合世貿組織規則的解決方案。她還表示，歐盟委員會承諾捍衛歐洲企業、農民和消費者利益，將監測美國關稅報復措施對歐洲相關產品，特別是農產品的影響。

美方加徵關稅措施遭到多家商業組織的反對。美歐 15 家國際酒類飲料協會 18 日在寫給美國貿易代表和歐盟委員會的聯名信中表示，他們反對美國對歐盟的葡萄酒等產品加徵關稅，希望雙方通過談判解決貿易爭端，貿易戰沒有贏家。

世貿組織本月 2 日裁決，歐盟及其部分成員國仍違規補貼空客公司，美國將有權對價值 75 億美元的歐盟輸美商品採取加徵關稅等措施。隨後，美國貿易代表辦公室請求世貿組織召開會議，授權美國對歐盟產品採取報復措施。世貿組織爭端解決機構 14 日召開會議，同意正式授權美國對歐盟採取貿易報復措施。

美南微信天天看
今日之美國 今日之話題

暴風雪襲美國
洛磯山脈北部
Forever 21 申請破產

掃碼速享資訊新視界

CK 地產精英團隊
RE/MAX FINE PROPERTIES

口碑團隊，經驗豐富
銷售冠軍助您安家置業

電話: 713-299-2883

CHAMPIONS REAL ESTATE GROUP 買/賣/租/投資/商業或住宅

提供你最佳的服務 Full Service Realtor
好投資，適當的人選， ABR/ALHS/NHC/PSA
才真能幫你達成任務 Edward Wang 王先生

832-453-8868 realtoredwardwang@gmail.com

Katy 凱蒂 / Richmond / Fulshear 福喜 / West Houston
2840 Commercial Center Blvd #104, Katy, TX 77494

Southwest REALTY GROUP 德州地產

713-988-1668 (Office)
713-988-1634 (Fax)
713-826-3388 (Cell)
281-989-1708 (中文助理)

李雄 總裁
Kenneth Li
CCIM, CRS, CIPS, GRI
kli@ccim.net
www.kennethli.com
info@swrealtygroup.com
www.swrealtygroup.com

物業管理部門 SWRG management LCC 德泰物業管理公司
住宅、商場、全職員工管理

物業管理專線: 713-271-9988
管理物業包括: 頂好商場、數碼廣場、利和新村及精英廣場等

住宅房地產租/買/賣/管理部門
數十位房地產精英全職為您服務
諮詢專線: 713-826-3388

6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036 (大通銀行後，精英廣場內)

美國大管家
★地產買賣★物業管理★保險★一站式服務★

地產: Jinfei Houston 託管: HuBian Houston 保險: XY Houaton
電話: 832-277-6609 網頁: www.KingFayRealty.com

KingFay REAL ESTATE
美国大管家
US Asset Management

駿傑貸款和保險 Fast Easy Mortgage

代理多家銀行，保證利率低，費用少！
精辦：低首付買房，重貨，抵押，無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批單快，服務好！
專營：房屋，汽車，商業，醫療和人壽
通國/粵語/英語
誠聘貸款和保險經紀，請電: 832-677-3188 (貸不到不收費)

Minnie Chen 陳敏妮貸款/保險經紀 832-677-3188
Sandra Chen 德州 加州貸款經紀 832-262-9980
Lance Chau 周先生貸款經紀 713-271-8988

6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036 (大通銀行後，精英廣場內)

一百日內賣出您的房子 否則我會買下它！
(過去五年內只須購回十八幢房子)

*過去26年內共售出超過2655幢房子
*全德州ERA地產公司，94/95/96年銷售總冠軍
*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
*Katy好學區4臥2.5衛，2715尺僅售\$284,900。
大理石臺面，噴水，軟水系統，按摩浴缸，實木地板，采光特佳

林啟昌 K.C.LAM
K.C.LAM房產團隊電話: 832-330-4200/281-265-2526

全旅假期 713-568-8889
WWW.CHINATOURUS.COM
公證、認證、全球簽證

日本/韓國/泰國/台灣 6天豪華游! 買一送一
埃及郵輪深度遊 10天 \$699/人
東方快車: 西藏 新疆 北極光 坎昆 中南美 豪華郵輪
2019春季特價機票 \$639: 上海 廣州 福州 成都
昆明 桂林 \$580 台北 越南
\$888 起 含機票+日本+上海團

微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價
超低利率 免手續費 買房，重貨，抵押

外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
商業貸款大型公寓，商舖，老人公寓，建築貸款
專精 H1B, L1, L2, E1, E2 貸款及建築貸款
從新貸款拿現金，不需等六個月

七天專線 915-691-9072

Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297

休士頓飛雪地產團隊 全美銷量第一名經紀公司 RE/MAX Southwest
Fay Wang 王飛雪 金牌地產經紀
832-858-4838 faywang2008@gmail.com
微信號: faywang2020
15年地產經紀經驗，為您爭取最高利益

福美地基維修公司 F&M Foundation
曾榮獲休士頓最佳誠信優質獎
15年經驗|免費估價|終身保修
終身轉讓保修權
Life time transferable warranty
Free estimate
聯系人 Ms. Wang 832-858-4838

呂氏保險 J. Eric Lu Insurance Agency
www.farmersagent.com/jlu
713-988-0788
經驗豐富 服務專線精通國、台、粵、英語
您可依賴的事業事務所

我們的信念
竭盡所能，為您提供誠信、熱心、省錢、妥善的保障及服務。

餐館及商業
房屋及水災
人壽保險
汽車保險
員工保險
地產保險

*此保險單(及保險計劃書)若有提供為僱有之正式版本，且以英文為準

協助申請歐計健保補助以及估價諮詢

FARMERS 世事難料，我們關照你
Cigna COMMUNITY HEALTH CHOICE

服務客戶逾 20 年，全德州各地都有滿意的客戶
在文化中心斜對面 黃金超市後街
外地 (800)350-1078 Fax: (713)988-6886 5855 Sovereign Unit F, Houston, TX 77036

名門金宴 Regal Seafood Fine Dining & Banquet

五週年誌慶 ANNIVERSARY

港式粵菜 特惠和菜 銅氣小炒 精美點心

慶祝開業五週年！
每天上午十一點至下午三點，
所有點心一律 \$4.99!

Our fifth-anniversary celebration
Dim Sun special EVERYDAY starts from
11:00am to 3:00pm all Dim Sum is \$4.99

五週年慶典 感謝一路有您

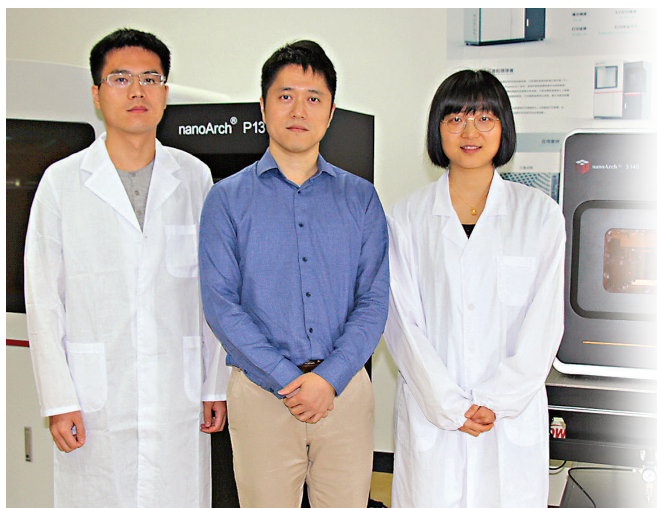
鳳城海鮮酒家
7320 S. W. FWY #115, Houston, TX 77074
Tel. (713) 779-2288 (訂座電話)
天天茶市 承接大小 CATERING

服務休斯頓 28 載 豪華禮堂，多間 VIP 房，宴客首選

每日常備東岸游水海鮮

MON-THURS 10:30am - 9:30pm
FRI 10:30am - 10:30pm
SAT 10:00am - 10:30pm
SUN 10:00am - 9:30pm

香港文匯報訊
(記者 何花 深圳報道) 中美貿易摩擦已對科研人才的流動方向產生影響。隨着特朗普政府對包括華人科學家在內的非美國裔科研人員實施不友好的簽證政策，大批中國科研海歸加速回國步伐，形成一個“回國潮”，深圳成為科研海歸的新選擇。香港文匯報記者採訪了其中數位，這些人才的經歷大多相似，內地名校本科畢業，美國或香港名校深造，隨後在美國科研機構工作。在他們看來，深圳已成為了中國科研工作者的新聚集地。但深圳並不應止於此，而應該成為全世界科研人才的聚集地。怎樣創造一個更加多元包容的文化，激發人才的創造力？深圳還有很長的路要走。



■受訪者陸洋(中)與學生在香港城市大學深圳研究院實驗室。
香港文匯報記者何花攝

在美國明尼蘇達大學工作了3年後，今年35歲的王言選擇回國，成為中國科學院深圳先進技術研究院一名副研究員。對深圳的第一印象是溫暖，與之相伴的是一種年輕活力的氣氛。“明尼蘇達州的冬天有半年之久，下雪時候-30℃。每個人都恨不得永遠都不出門，生活就像一個腫脹的老人。”

政府對科研支持力度大

來到深圳工作，給王言最大的感受就是，整個人像按下了“快進鍵”。“以往在美國，實驗室的同事每天9點鐘上班，工作到10點，來一杯咖啡可以喝半個小時。下午4點就下班，每天工作時間只有大約6個小時。在深圳，下午6點能下班就算早的。晚上回到家之後，還要再研讀各種論文、資料。總共算下來，工作的時長大約在美國的兩倍。”

兩地對科研人員的考核制度也不同。中科院深圳先進技術研究院對於每個科研人員每年都有考核，考核指標也是量化的。在美國，雖然每年也會對科研人員進行考核，但是考核的內容比較寬泛籠統，4-5年科研無法取得成果都是可以理解的。在深圳的科研壓力會相對大一點，但是科研氛圍比較活躍，政府的支持力度也比較大，對於尚未有業內重要頭銜的年輕科研人員，來到深圳可以有各種人才補貼，申請項目有着大量的科研經費。對於想要“建功立業”的年輕人，深圳尤其具有吸引力。

盼科研在祖國開花結果

在過去很長一段時期，有科研方面的高級人才選擇回國時，輿論往往稱其放棄優厚待遇，為了愛國熱情“毅然回國”。但現在，人們心態更平衡、更理性。陸洋坦言，“更希望看到自己的研究成果在祖國開花結果”。

近年來，國內經濟、科技的高速發展給了年輕科學家相當多的成長機遇，尤其在粵港澳大灣區，科研

人員的薪水和科研經費都表現不俗，為年輕科學家提供了成長的沃土。政府高效率的服務、優惠的稅費補貼和人才激勵機制，為他們歸國掃清了障礙。

身為南京人的王言，在來到深圳工作之前，對深圳並無了解，但他卻熟悉深圳的“孔雀計劃”。他坦言，“孔雀”在北美學術界的華人間幾乎人盡皆知。決定回國之後，他開始申請國內的科研機構，2個月之內就得到了中科院深圳先進技術研究院的回覆，並迅速為他辦妥了一切入職手續。“與北京、上海等地的高校和科研機構不同，深圳的科研經費發放並不太看重研究者的title，對年輕人更友好。”王言來到深圳被評為深圳市和南山區兩級領航人才，總數可拿到逾百萬元(人民幣，下同)的補貼，分為五年發放，比當時聯繫工作的其它一線城市待遇要好。

在這種情況下，“除非有無法抗拒的條件，比如在非常、非常頂級的實驗室獲得一個職位，在美國獲得了頂級title，否則大多數人都會傾向於回國了”。根據中國一家政府研究機構去年發佈的招聘啟事，中國博士後研究員的年薪現在達到60萬元，幾乎是美國同一崗位平均薪酬的兩倍。

即使在中美兩國獲得的薪水並無差距的情況下，中國國內科研經費更充足的優勢愈來愈顯現。陸洋告訴記者，近年來國家給予高校的科研經費增長迅速，曾有統計數據顯示，去年浙江大學一所學校的科研經費就相當於香港8所高校之和還多。作為深圳的兩所高校，南方科技大學和深圳大學在科研經費方面在全國可堪稱名列前茅。回國工作後的7年內，陸洋和他的合作團隊先後申請到的科研經費近千萬元，其中大部分來自深圳市科創委的支持。

深圳成新選擇 科研海歸回流

工作按下「快進鍵」大灣區沃土利成長



■陸洋坦言，“更希望看到自己的研究成果在祖國開花結果”。圖為陸洋(左三)在工作中。
香港文匯報記者何花攝

科研與生產無縫對接 承接國家級重點項目

特稿

在深圳，科研成果與生產端的無縫對接讓香港城市大學副教授陸洋印象深刻。“我們在實驗室的成果是否能夠在市場上生產應用，可以直接在工廠生產線上得到驗證，1至2天就可以得到答案。”7年前，剛剛獲得美國傑出人才綠卡(EB-1A)的陸洋，放棄了留美機會，選擇回國加入了香港城市大學。在入職香港城市大學一年後，因學校推進實驗室技術成果產業化，陸洋也看準了這一發展機遇。他將學校的一部分科研項目轉移到深圳，加入了香港城市大學深圳研究院納米製造實驗室，成為實驗室主任，承接了多個國家、廣東省、深圳市級重點研究項目。

目前，陸洋和自己的博士後學生們正在就團隊的一項“超級竹子”的環保新材料項目和珠三角相關企業進行對接，希望能夠在目前國內加速推進的可持續製造產業中得以應用。

陸洋帶領的科研團隊成員包括兩名

在站博士後，以及數位在讀博士及碩士研究生，致力於微納高精度製造。攻關的重點方向包括仿生多級結構設計，3D打印，以及輕質高強複合材料和力學超材料的研發。

科研成果在《Science》發表

他回憶，以前即使在全球知名的麻省理工學院做研究，周末校園也是很安靜，幾乎停擺的。來到深圳則很大不同，周末安排滿了各種學術會議、論壇，有時候還要給創新創業大賽做評委。往返香港和深圳6年來，他坦言確實很有成就感。陸洋課題組帶出了6個博士生、3位碩士和多名博士後，主持完成了5個國家和省市級的科研項目。帶領團隊的科研成果，其中一項發表在著名的《Science》雜誌上，讓陸洋充滿了成就感。他坦言，“得到國際頂級學術期刊的肯定並不容易。”回國後比美國的工作量確實大很多，看着自己團隊完成了這麼多的科研成果，他有一種小小的自豪感。■香港文匯報記者 何花 深圳報道

台青四處考察 選址南山創業

香港文匯報訊(記者 何花 深圳報道)產業鏈的完備讓深圳不僅能夠吸引科研海歸歸國，也能吸引全球人才來此創業。目前在深圳南山智園創業的黃俊豪是在美國出生的台灣人。從讀書到工作一直在美國的他，對深圳並無了解。直到與團隊成員決定創業，他才來到大陸考察，最終選擇深圳就是因為光電產業鏈的完備。

“我們選擇深圳南山區經歷了差不多1年的觀察。去年差不多這時候，在美國成立了公司，大概3個月之後，接觸到的一些客戶都是來自中國大陸的。華星光電、小米、OPPO這些。後來我們索性想，是不是把公司搬到中國大陸去。”黃俊豪透露，在隨後的7至8個月內，公司團隊成員不斷來到大陸考察發現，大陸許多城市為了吸引創業項目落地都給出了非常優惠的政策。“天津、重慶、浙江嘉興很多政府都要我們去申請創業資金的獎勵和補貼。在這些地方我們都能申請到幾百萬的創業資金。但最後還是選擇了深圳。客戶和產線都在



■黃俊豪在深圳辦公室對光電材料進行測試。
香港文匯報記者何花攝

這裡，招人也很方便，優勢比較明顯。”創業公司發展最重要的因素在於研發人員的水平，黃俊豪團隊的幾個研發人員來自清華大學深圳研究生院和南方科技大學，在公司研發過程中，可以直接租借深圳大學城的實驗室設備，為公司省去了大約數百萬購買設備的成本。公司研發團隊中有“孔雀計劃”人才，也讓大陸客戶對團隊的研發實力更有信心。

育才學校

Double Star Academy

www.double-star-academy.com

暑假是學生增強數學能力，提高數學成績的最好時機，所以正確選擇一所好的學校，才能學到更多的知識，新學年才能取得好成績。

育才學校名師執教：張老師是HISD從中國大連招聘的直接來美國高中教數學的高級教師，使用中、美兩國的教學方法，效果非常好！受到家長、學生的一致好評！

數學 Math: 1st - 5th grade GT class; math count; word problem solving; 6th - 7th grade; GT class; math count; word problem solving; pre-algebra; Duke Tip. Algebra 1; Geometry; Algebra 2, Pre-calculus; Calculus; SAT, ACT math.

英語 English: 3rd-4th grade; 5th - 6th grade; 7th-9th grade reading, writing, vocabulary, grammar; SAT, ACT

Cell: (713)259-1565 地址: 9730 Townpark Dr, Houston TX, 77036
微信號: 17132591565

群鷹視學眼科中心

Fellow of Orthokeratology Academy of America
Therapeutic Optometrist / Glaucoma Specialist
Pediatric Specialist / RGP and Soft Contact Lens

全新先進設備 醫術精湛周全
診治各類眼疾 青光眼專執照
幼兒視力保健 斜視弱視矯正
控制預防近視 精配隱形眼鏡

Dr. Ya Chin Bao (OD)

附設多種名牌鏡框專欄，最新款式優質服務，當天取貨

精通英語、國語及臺語，接受多種醫療保險及視力保險
VSP, Eyemed, Superior, VCP, Cigna Vision, etc.

糖城診所

糖城診所

百利牙科

Bellaire Dental

營業時間:週一至週六 9:00-6:00

(成人牙科) (兒童牙科)

(老人牙科) (急症處理)

中國城 悅來海鮮 百利牙科

李東方 DDS MS PHD
二十餘年牙科臨床經驗

接受各種牙科PPO以及政府保險

地址: 8880 百利大道, Ste F, Houston, TX 77036

• 原北京醫科大學口腔醫院修補科副主任醫師
• 北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業
• 北京醫科大學口腔修補學博士
• 德州大學牙科材料學碩士
• 德州大學牙科學校修補專科住院醫師畢業

Jane Dental

亮珍牙科

小孩和成人牙科，牙齒整形

• 加州大學舊金山分校牙學院畢業
• 同濟大學醫學院口腔專業畢業
• 美國牙醫協會會員
• 休士頓中國城行醫多年
• 二十多年牙科臨床實踐經驗
• 通國語/上海話/溫州話

TEL: 713-665-0700

8427 StellaLinkRd, Houston, TX 77025 (近醫學中心)

接受各類保險和信用卡

中興牙科

FIRST CENTRAL DENTAL

植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙

口腔外科背景 | 最新植牙技術
擅長智齒拔除 | 快速無痛微創
快速隱形矯正 | 陶瓷貼面美牙
無痛根管治療 | 全瓷牙冠牙橋

接受主要牙科保險和政府計畫
CT掃描 精準植牙 品質修復

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頰面外科醫學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine 博士後

9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(數煌廣場面Bellaire入口)

Phone: 281-501-0520
網址和網上預約: www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

劉興坤 牙醫博士
XingKun George Liu
D.D.S., M.S., Ph.D.

Agape Dental Care

愛加倍牙科

家庭牙科呵護您全家人的牙醫健康

二十多年牙醫經驗家庭牙科專科醫師
美國牙醫協會會員

正規美國培訓牙醫·現代牙科技術理念
交流語言:英語、國語、粵語均可
www.agapedentalcarehouston.com

休士頓百利大道11205, 單元B-23(香港樓二樓) (2nd Floor of Hong Kong City Mall)
11205 Bellaire Blvd (suite B-23) Houston, TX 77072

嚴冬 牙醫博士
Dong Yan, DDS, Ph.D

德州東北同鄉金秋十月喜相會！

記者：張學敏

金秋十月，秋風送爽。10月13日，旅居德州的東北同鄉在糖城紀念公園舉行了燒烤聚會活動。楊萬青會長及十幾位前任會長、副會長與近百位東北同鄉們參加了活動。大家

表演了舞蹈、二重唱、獨唱、器樂、男女聲小合唱等豐富多彩的文藝節目，活動中間還進行了抽獎。最後吉林和遼寧兩隊的拔河項目，大家凝心聚力，將活動氣氛推向了高潮。老鄉們紛紛表示，期待下次再相聚！



HCC助您攀升高科技生涯

在師資雄厚學費低廉的休斯頓社區大學，最快六至八個月就能獲取文憑證書，立刻在信息技術或高級製造業贏得高薪火熱的好職位。學習兩年可獲副學士學位，轉入四年制大學只需再讀兩年就能取得學士學位，在職場更勝一籌。

今天就註冊

713.718.2000 | 713.718.2277
hccs.edu/apply



選擇您的理想課程

信息技術

- Cybersecurity 網絡安全
- Digital Gaming and Simulation 數碼遊戲及模擬
- Geographic Information Science (GIS) 地理信息科學
- App Development 程序編寫（與蘋果公司合作）
- Commercial Drone Pilot Training 商業無人機操作

713.718.2728 | hccs.edu/digital

高級製造業

- 3D Printing/AutoCAD 三維打印/AutoCAD製圖
- Manufacturing Engineering 製造業工程技術
- Machining Technology 機械技術
- Computer Numerical Control (CNC) Operations 計算機數控操作

713.718.2183 | hccs.edu/manufacturing